EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 29.3.2021
COM(2021) 167 final

2021/0090 (NLE)

Predlog

IZVEDBENI SKLEP SVETA

o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344 o odobritvi začasne podpore Republiki Cipru na podlagi Uredbe (EU) 2020/672 za ublažitev tveganj za brezposelnost v izrednih razmerah po izbruhu COVID-19

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Uredba Sveta (EU) 2020/672 (v nadaljnjem besedilu: uredba o instrumentu SURE) določa pravni okvir za zagotavljanje finančne pomoči Unije državam članicam, ki se zaradi izbruha COVID-19 soočajo z resnimi gospodarskimi motnjami ali jih takšne motnje resno ogrožajo. Podpora v okviru instrumenta SURE je v prvi vrsti namenjena financiranju shem skrajšanega delovnega časa ali podobnih ukrepov za zaščito zaposlenih in samozaposlenih, da se tako zmanjša obseg brezposelnosti in izgube dohodka, poleg tega pa tudi financiranju nekaterih ukrepov, povezanih z zdravjem, zlasti na delovnem mestu.

Svet je 25. septembra 2020 odobril finančno pomoč Cipru, da bi lahko ta dopolnil svoja nacionalna prizadevanja za obravnavanje učinka izbruha COVID-19 in za odziv na socialno-ekonomske posledice izbruha za delavce in samozaposlene.

Ciper je 10. marca 2021 zaprosil za dodatno finančno pomoč Unije na podlagi uredbe o instrumentu SURE.

Komisija se je v skladu s členom 6(2) uredbe o instrumentu SURE posvetovala s ciprskimi organi, da bi preverila nenadno in močno povečanje dejanskih in načrtovanih odhodkov, ki ga je povzročila pandemija COVID-19, neposredno povezano z ukrepi na področju trga dela in zdravja. Povečani odhodki, v zvezi s katerimi je zaprošena dodatna finančna pomoč, se natančneje nanašajo na obstoječe ukrepe iz Izvedbenega sklepa Sveta (EU) 2020/1344:

(a) shema izrednega dopusta, ki uvaja nadomestilo plače za starše, ki delajo v zasebnem sektorju in imajo otroke do 15. leta starosti ali otroke s posebnimi potrebami katere koli starosti. Ukrep, ki je sprva veljal za obdobje od februarja 2020 do junija 2020, je bil podaljšan za obdobje od januarja 2021 do maja 2021;

(b) shema podpore podjetjem za začasno popolno prenehanje poslovanja, ki zagotavlja nadomestilo plače v višini do 97 % zaposlenim v podjetjih, ki so prisiljena začasno prenehati poslovati, pod pogojem, da se ohranijo delovna mesta. Nadomestilo krije 60 % plače zaposlenega ali 60 % enot socialnega zavarovanja zaposlenega, zasluženih v letu 2018 (2019 za obdobje julija 2020 do avgusta 2020), pri čemer se upošteva višji znesek. Višina nadomestila znaša največ 1 214 EUR in najmanj 360 EUR na mesec. Ukrep, ki je sprva veljal za obdobje od marca 2020 do avgusta 2020, je bil podaljšan za obdobje od septembra 2020 do maja 2021;

(c) shema podpore podjetjem za začasno delno prenehanje poslovanja, ki zaposlenim v podjetjih, ki se jim je promet zaradi pandemije zmanjšal, zagotavlja nadomestilo plače pod pogojem, da se ohranijo delovna mesta. Nadomestilo krije 60 % plače zaposlenega ali 60 % enot socialnega zavarovanja zaposlenega, zasluženih v letu 2018, pri čemer se upošteva višji znesek. Višina nadomestila znaša največ 1 214 EUR in najmanj 360 EUR na mesec. Ukrep, ki je sprva veljal za obdobje od marca 2020 do junija 2020, je bil podaljšan za obdobje od januarja 2021 do maja 2021;

(d) posebna shema za samozaposlene, ki zagotavlja nadomestilo samozaposlenim, ki ne morejo opravljati nobene dejavnosti v skladu z uredbo ministra za zdravje in/ali sklepom sveta ministrov. Ukrep, ki je sprva veljal za obdobje od marca 2020 do junija 2020, je bil podaljšan za obdobje od julija 2020 do maja 2021;

(e) posebna shema za hotele in turistične nastanitve, ki zagotavlja nadomestilo plače za podporo delavcem v hotelirstvu in drugih podjetjih, ki ponujajo turistične nastanitve, katerih delodajalec je začasno popolnoma prenehal poslovati ali se mu je promet zmanjšal za več kot 40 %. Pogoj za udeležbo v shemi je ohranitev delovnih mest. Ukrep, ki je sprva veljal za obdobje od junija 2020 do oktobra 2020, je bil podaljšan za obdobje od novembra 2020 do maja 2021;

(f) posebna shema podpore podjetjem, povezanim s turizmom, odvisnim od turizma ali povezanim s podjetji, za katera velja obvezno začasno popolno prenehanje poslovanja, ki zaposlenim v tistih podjetjih, ki so začasno popolnoma prenehala poslovati ali se jim je promet zmanjšal za več kot 40 % (za razliko od praga 55 % iz prvotne sheme), zagotavlja nadomestilo plače pod pogojem, da se ohranijo delovna mesta. Ukrep, ki je sprva veljal za obdobje od junija 2020 do avgusta 2020, je bil spremenjen in podaljšan za obdobje od septembra 2020 do maja 2021;

(g) shema subvencioniranja za zelo mala in mala podjetja ter samozaposlene, ki zaposlujejo do 50 zaposlenih, ki zagotavlja pavšalna nepovratna sredstva za kritje stroškov poslovanja malih podjetij in samozaposlenih. Zneski pavšalnih nepovratnih sredstev so bili pregledani za različne kategorije podjetij na podlagi števila zaposlenih. Poleg tega je bil dosežen dogovor o nepovratnih sredstvih za podjetja, ki od marca 2020 ne poslujejo več, v višini 10 000 EUR za podjetja z do 9 zaposlenimi in 15 000 EUR za podjetja z več kot 9 zaposlenimi. Ukrep, ki je sprva veljal za obdobje od aprila 2020 do maja 2020, je bil spremenjen in podaljšan do novembra 2020;

(h) shema nadomestil za čas bolezni, ki zaposlenim v zasebnem sektorju in samozaposlenim zagotavlja nadomestilo plače pod pogojem, da so razvrščeni kot ranljivi posamezniki v skladu s seznamom, ki ga objavi ministrstvo za zdravje, so v karanteni ali okuženi s COVID-19. Ukrep, ki je sprva veljal za obdobje od marca 2020 do junija 2020, je bil podaljšan za obdobje od novembra 2020 do maja 2021.

Ciper je Komisiji predložil ustrezne informacije.

Komisija glede na razpoložljiva dejstva predlaga Svetu, da sprejme izvedbeni sklep o odobritvi finančne pomoči Cipru v skladu z uredbo o instrumentu SURE v podporo zgoraj navedenim ukrepom.

Stroški ukrepov, povezanih z zdravjem, v zvezi s katerimi je Ciper 10. marca 2021 zaprosil za pomoč, znašajo 440 000 EUR.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Ta predlog je v celoti skladen z Uredbo Sveta (EU) 2020/672, na podlagi katere je predložen.

Predlog dopolnjuje drug instrument prava Unije za zagotavljanje podpore državam članicam v izrednih razmerah, in sicer Uredbo Sveta (ES) št. 2012/2002 z dne 11. novembra 2002 o ustanovitvi Solidarnostnega sklada Evropske unije (Uredba (ES) št. 2012/2002). Uredba (EU) 2020/461 Evropskega parlamenta in Sveta, ki spreminja navedeni instrument, da bi se razširilo njegovo področje uporabe na izredne razmere večjih razsežnosti v javnem zdravju in opredelile posebne dejavnosti, upravičene do financiranja, je bila sprejeta 30. marca.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Predlog je del sklopa ukrepov, pripravljenih v odziv na trenutno pandemijo COVID-19, kot je „naložbena pobuda v odziv na koronavirus“, in dopolnjuje druge instrumente, ki podpirajo

zaposlovanje, kot sta Evropski socialni sklad in Evropski sklad za strateške naložbe (EFSI)/InvestEU. Z uporabo izposojanja in posojanja za podporo državam članicam v tem konkretnem primeru izbruha COVID-19 bi ta predlog zagotavljal drugo raven zaščite za financiranje shem skrajšanega delovnega časa in podobnih ukrepov, s čimer bi pomagal ohranjati delovna mesta ter s tem zaščititi zaposlene in samozaposlene pred tveganjem brezposelnosti.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

• Pravna podlaga

Pravna podlaga za ta instrument je Uredba Sveta (EU) 2020/672.

• Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)

Predlog je odziv na prošnjo države članice in odraža evropsko solidarnost z zagotavljanjem finančne pomoči Unije v obliki začasnih posojil državi članici, ki jo je prizadel izbruh COVID-19. Takšna finančna pomoč kot druga raven zaščite začasno podpira povečane javnofinančne odhodke držav članic za sheme skrajšanega delovnega časa in podobne ukrepe ter jim pomaga ščititi delovna mesta in s tem zaposlene in samozaposlene pred tveganjem brezposelnosti in izgube dohodka.

Podpora bo pomagala prizadetemu prebivalstvu in pripomogla k blažitvi neposrednih družbenih in gospodarskih posledic krize COVID-19.

• Sorazmernost

Predlog upošteva načelo sorazmernosti. Ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje ciljev instrumenta.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA

• Posvetovanja z deležniki

Zaradi nujne čimprejšnje priprave predloga, da bi ga Svet lahko pravočasno sprejel, posvetovanja z deležniki ni bilo mogoče izvesti.

• Ocena učinka

Zaradi nujnosti priprave predloga ocena učinka ni bila izvedena.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Komisija bi morala imeti možnost najema posojil na finančnih trgih z namenom nadaljnjega posojanja državi članici, ki zaprosi za finančno pomoč v okviru instrumenta SURE.

Poleg jamstev, ki jih dajo države članice, okvir vključuje tudi druge zaščitne ukrepe za zagotavljanje finančne trdnosti sheme, in sicer:

- strog in konservativen pristop k finančnemu upravljanju,
- oblikovanje posojilnega portfelja, ki omejuje tveganje koncentracije, letno izpostavljenost in čezmerno izpostavljenost do posameznih držav članic, hkrati pa zagotavlja, da se državam članicam, ki najbolj potrebujejo pomoč, lahko zagotovijo zadostna sredstva, ter

- možnosti obnovitve dolga.

2021/0090 (NLE)

Predlog

IZVEDBENI SKLEP SVETA

o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344 o odobritvi začasne podpore Republiki Cipru na podlagi Uredbe (EU) 2020/672 za ublažitev tveganj za brezposelnost v izrednih razmerah po izbruhu COVID-19

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) 2020/672 z dne 19. maja 2020 o vzpostavitvi evropskega instrumenta za začasno podporo za ublažitev tveganj za brezposelnost v izrednih razmerah (SURE) po izbruhu COVID-19[1] in zlasti člena 6(1) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Po prošnji Cipra z dne 6. avgusta 2020 je Svet 25. septembra 2020 odobril finančno pomoč Cipru v obliki posojila v višini največ 479 070 000 EUR z največjo povprečno zapadlostjo 15 let, da bi lahko slednji dopolnil svoja nacionalna prizadevanja za obravnavanje učinka izbruha COVID-19 in za odziv na socialno-ekonomske posledice izbruha za delavce in samozaposlene.

(2) Posojilo je bilo namenjeno financiranju shem skrajšanega delovnega časa in podobnih ukrepov ter ukrepov, povezanih z zdravjem, ki jih je sprejel Ciper, kot so navedeni v Izvedbenem sklepu Sveta (EU) 2020/1344[2].

(3) Zaradi izbruha COVID-19 je še naprej imobiliziran znaten del delovne sile na Cipru. To je ponovno privedlo do nenadnega in močnega povečanja javnofinančnih odhodkov Cipra v zvezi z ukrepi iz člena 3(a), (b), (c), (d), (e), (g) in (h) Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344.

(4) Izbruh COVID-19 in izredni ukrepi, ki jih je Ciper v letih 2020 in 2021 uvedel za zajezitev izbruha ter njegovih socialno-ekonomskih učinkov in učinkov, povezanih z zdravjem, so imeli in imajo še vedno zelo močan vpliv na javne finance. Glede na napoved Komisije iz jeseni 2020 naj bi primanjkljaj in dolg sektorja država Cipra do konca leta 2020 znašala 6,1 % oziroma 112,6 % bruto domačega proizvoda (BDP). V letu 2021 naj bi se po napovedih primanjkljaj in dolg sektorja država Cipra zmanjšala na 2,3 % oziroma 108,2 % BDP. Glede na vmesno napoved Komisije iz zime 2021 naj bi se BDP Cipra v letu 2021 povečal za 3,2 %.

(5) Ciper je 10. marca 2021 zaprosil za dodatno finančno pomoč Unije v višini 124 700 000 EUR, da bi še naprej dopolnjeval svoja nacionalna prizadevanja za

[1] UL L 159, 20.5.2020, str. 1.

[2] Izvedbeni sklep Sveta (EU) 2020/1344 z dne 25. septembra 2020 o odobritvi začasne podpore Republiki Cipru na podlagi Uredbe (EU) 2020/672 za ublažitev tveganj za brezposelnost v izrednih razmerah po izbruhu COVID-19 (UL L 314, 29.9.2020, str. 13).

obravnavanje učinka izbruha COVID-19 in za odziv na socialno-ekonomske posledice izbruha za delavce in samozaposlene v letih 2020 in 2021. Prošnja se zlasti nanaša na ukrepe iz uvodnih izjav 6 do 13.

(6) Zakon 27(I)/2020[3] in zakona 49(I)/2020[4] ter 140(I)/2020[5] so bili podlaga za številne mesečne regulativne upravne akte[6], v katerih so določeni ukrepi za obravnavanje učinka izbruha COVID-19. Organi so na podlagi teh zakonov uvedli „shemo izrednega dopusta“, kot je navedena v členu 3(a) Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344, ki predvideva nadomestilo plače za starše, ki delajo v zasebnem sektorju in imajo otroke do 15. leta starosti ali otroke s posebnimi potrebami katere koli starosti. Ta shema izrednega dopusta se lahko šteje za ukrep, podoben shemam skrajšanega delovnega časa iz Uredbe (EU) 2020/672, saj zaposlenim zagotavlja dohodkovno podporo in pomaga ohranjati zaposlitev, ker zaradi nje staršem, ki skrbijo za svoje otroke v času, ko so šole zaprte, ni treba prekiniti delovnega razmerja. Ukrep je sprva veljal za obdobje od februarja 2020 do junija 2020 in je bil nato podaljšan za obdobje od januarja 2021 do maja 2021.

(7) Poleg tega so bili Zakon 27(I)/2020, zakona 49(I)/2020 in 140(I)/2020 ter številni mesečni regulativni upravni akti[7] podlaga za „shemo podpore podjetjem, ki so morala v celoti začasno prenehati poslovati“, kot je navedena v členu 3(b) Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344. Shema zagotavlja nadomestilo plače v višini do 97 % zaposlenim v podjetjih, ki so prisiljena začasno prenehati poslovati, pod pogojem, da se ohranijo delovna mesta. Nadomestilo krije 60 % plače zaposlenega ali 60 % enot socialnega zavarovanja zaposlenega, zasluženih v letu 2018 (2019 za obdobje 7/2020–8/2020), pri čemer se upošteva višji znesek. Višina nadomestila znaša največ 1 214 EUR in najmanj 360 EUR na mesec. Ukrep je sprva veljal za obdobje od marca 2020 do avgusta 2020 in je bil nato podaljšan za obdobje od septembra 2020 do maja 2021.

(8) Zakon 27(I)/2020, zakona 49(I)/2020 in 140(I)/2020 ter številni mesečni regulativni upravni akti[8] so bili tudi podlaga za „shemo podpore podjetjem za začasno delno prenehanje poslovanja“, kot je navedena v členu 3(b) Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344. Shema zaposlenim v podjetjih, ki se jim je promet zaradi pandemije zmanjšal, zagotavlja nadomestilo plače pod pogojem, da se ohranijo delovna mesta. Nadomestilo krije 60 % plače zaposlenega ali 60 % enot socialnega zavarovanja zaposlenega, zasluženih v letu 2018, pri čemer se upošteva višji znesek. Višina nadomestila znaša največ 1 214 EUR in najmanj 360 EUR na mesec. Ukrep je sprva veljal za obdobje od marca 2020 do junija 2020 in je bil nato podaljšan za obdobje od januarja 2021 do maja 2021.

(9) Zakon 27(I)/2020, zakona 49(I)/2020 in 140(I)/2020 ter številni mesečni regulativni upravni akti[9] so bili podlaga za „posebno shemo za samozaposlene“, kot je navedena v členu 3(c) Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344. Shema zagotavlja nadomestilo

---

3 E.E., Παρ.I(I), Αρ.4748, 27.3.2020.

4 E.E., Παρ.I(I), Αρ.4756, 26.5.2020.

5 E.E., Παρ.I(I), Αρ.4780, 12.10.2020.

6 Regulativni upravni akti 127/148/151/184/192/212/213/235/2020, podaljšani z regulativnima upravnima aktoma 20/88/2021.

7 Regulativni upravni akti 130/148/151/187/212/213/238/243/271/273/2020, podaljšani z regulativnimi upravni akti 319/395/421/501/536/634/2020 in 15/83/2021.

8 Regulativni upravni akti 131/148/151/188/212/213/239/2020, podaljšani z regulativnima upravnima aktoma 16/84/2021.

9 Regulativni upravni akti 129/148/151/186/213/237/322/2020, podaljšani z regulativnimi upravni akti 398/423/503/538/636/2020 in 18/86/2021.

samozaposlenim, ki ne morejo opravljati nobene dejavnosti v skladu z uredbo ministra za zdravje ali sklepom Sveta ministrov. Ukrep je sprva veljal za obdobje od marca 2020 do junija 2020 in je bil nato podaljšan za obdobje od julija 2020 do maja 2021.

(10) Zakon 27(I)/2020, zakona 49(I)/2020 in 140(I)/2020 ter številni mesečni regulativni upravni akti[10] so bili podlaga za „posebno shemo za hotele in turistične nastanitve“, kot je navedena v členu 3(d) Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344. Shema zagotavlja nadomestilo plače za podporo delavcem v hotelirstvu in drugih podjetjih, ki ponujajo turistične nastanitve, katerih delodajalec je začasno popolnoma prenehal poslovati ali se mu je promet zmanjšal za več kot 40 %. Pogoj za udeležbo v shemi je ohranitev delovnih mest. Ukrep je sprva veljal za obdobje od junija 2020 do oktobra 2020 in je bil nato podaljšan za obdobje od novembra 2020 do maja 2021.

(11) Zakon 27(I)/2020, zakona 49(I)/2020 in 140(I)/2020 ter številni mesečni regulativni upravni akti[11] so bili podlaga za „posebno shemo podpore podjetjem, povezanim s turizmom, odvisnim od turizma ali povezanim s podjetji, za katera velja obvezno začasno popolno prenehanje poslovanja“, kot je navedena v členu 3(e) Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344. Shema zagotavlja nadomestilo plače za delavce v hotelirstvu in drugih podjetjih, ki ponujajo turistične nastanitve, ki so začasno popolnoma prenehala poslovati ali se jim je promet zmanjšal za več kot 40 % (za razliko od praga 55 % iz prvotne sheme), pod pogojem, da se ohranijo delovna mesta. Ukrep je sprva veljal za obdobje od junija 2020 do avgusta 2020 in je bil spremenjen in podaljšan za obdobje od septembra 2020 do maja 2021.

(12) Poleg tega „shema subvencioniranja“, določena v „Rebalansu proračuna, začasnem okviru za ukrepe državne pomoči v podporo gospodarstvu pri trenutnem izbruhu COVID-19“, kot je navedena v členu 3(g) Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344, uvaja subvencije za zelo mala in mala podjetja ter samozaposlene, ki zaposlujejo do 50 zaposlenih. Zaprosilo se je samo za tisti del odhodkov, ki se nanaša na podporo samozaposlenim in podjetjem z enim zaposlenim. Te subvencije zagotavljajo pavšalna nepovratna sredstva za kritje stroškov poslovanja malih podjetij in samozaposlenih. Zneski pavšalnih nepovratnih sredstev so bili pregledani za različne kategorije podjetij na podlagi števila zaposlenih. Poleg tega je bil dosežen dogovor o nepovratnih sredstvih za podjetja, ki od marca 2020 ne poslujejo več, v višini 10 000 EUR za podjetja z do 9 zaposlenimi in 15 000 EUR za podjetja z več kot 9 zaposlenimi. Shema subvencioniranja se lahko šteje za ukrep, podoben shemam skrajšanega delovnega časa iz Uredbe (EU) 2020/672, saj je njen namen zaščititi samozaposlene ali podobne kategorije delavcev pred zmanjšanjem ali izgubo dohodka. Ukrep je sprva veljal za obdobje od aprila 2020 do maja 2020 in je bil spremenjen in podaljšan do novembra 2020.

(13) Ciper je tudi dodatno podaljšal ukrep, povezan z zdravjem, za obravnavanje izbruha COVID-19, ki ga določajo Zakon 27(I)/2020, zakona 49(I)/2020 in 140(I)/2020 ter regulativni upravni akti[12]. „Shema nadomestil za čas bolezni“, kot je navedena v členu 3(h) Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344, zaposlenim v zasebnem sektorju in

[10] Regulativni upravni akti 269/317/2020, podaljšani z regulativnimi upravni akti 393/418/498/533/631/2020 in 13/81/2021.

[11] Regulativni upravni akti 270/318/2020, podaljšani z regulativnimi upravni akti 394/419/499/534/632/2020 in 14/82/2021.

[12] Regulativni upravni akti 128/148/151/185/212/236/2020, podaljšani z regulativnimi upravni akti 637/2020 in 19/87/2021.

samozaposlenim zlasti zagotavlja nadomestilo plače pod pogojem, da so razvrščeni kot ranljivi posamezniki v skladu s seznamom, ki ga objavi ministrstvo za zdravje, da jih organi namestijo v karanteno ali da so okuženi s COVID-19. Ukrep je sprva veljal za obdobje od marca 2020 do junija 2020 in je bil podaljšan za obdobje od novembra 2020 do maja 2021.

(14) Ciper izpolnjuje pogoje, da lahko zaprosi za finančno pomoč iz člena 3 Uredbe (EU) 2020/672. Ciper je Komisiji predložil ustrezne dokaze, da so se dejanski in načrtovani javnofinančni odhodki od 1. februarja 2020 povečali za 742 040 000 EUR zaradi nacionalnih ukrepov, sprejetih za obravnavanje socialno-ekonomskih učinkov izbruha COVID-19. To pomeni nenadno in močno povečanje, ker je povezano tudi s podaljšanjem obstoječih nacionalnih ukrepov, neposredno povezanih s shemo skrajšanega delovnega časa in podobnimi ukrepi, ki zajemajo znaten delež podjetij in delovne sile na Cipru. Ciper namerava 138 270 000 EUR povečanih odhodkov financirati iz skladov Unije.

(15) Komisija se je v skladu s členom 6 Uredbe (EU) 2020/672 posvetovala s Ciprom ter preverila nenadno in močno povečanje dejanskih in načrtovanih javnofinančnih odhodkov, navedeno v prošnji z dne 10. marca 2021, ki je neposredno povezano s shemami skrajšanega delovnega časa in podobnimi ukrepi, kot tudi z uporabo zadevnih ukrepov, povezanih z zdravjem, ki so bili uvedeni zaradi izbruha COVID-19.

(16) Stroški ukrepa, povezanega z zdravjem, v zvezi s katerim je Ciper 10. marca 2021 zaprosil za pomoč in ki je naveden v uvodni izjavi 13, znašajo 440 000 EUR.

(17) Zato bi bilo treba zagotoviti finančno pomoč za podporo Cipru pri obravnavanju socialno-ekonomskih učinkov resnih gospodarskih motenj, ki jih je povzročil izbruh COVID-19. Komisija bi morala sprejeti odločitve glede zapadlosti, obsega in sprostitve obrokov in tranš v tesnem sodelovanju z nacionalnimi organi.

(18) Ciper in Komisija bi morala ta sklep upoštevati pri sporazumu o posojilu iz člena 8(2) Uredbe (EU) 2020/672.

(19) Ta sklep ne bi smel posegati v izid kakršnih koli postopkov v zvezi z izkrivljanjem delovanja notranjega trga, ki se lahko izvedejo, in sicer zlasti na podlagi členov 107 in 108 Pogodbe. Ne razveljavlja zahteve, da države članice Komisijo na podlagi člena 108 Pogodbe obvestijo o primerih morebitne državne pomoči.

(20) Ciper bi moral Komisijo redno obveščati o izvrševanju načrtovanih javnofinančnih odhodkov, da bi Komisija lahko ocenila, v kolikšnem obsegu je Ciper izvršil navedene odhodke.

(21) Odločitev o zagotovitvi finančne pomoči je bila sprejeta ob upoštevanju obstoječih in pričakovanih potreb Cipra, pa tudi prošenj za finančno pomoč na podlagi Uredbe (EU) 2020/672, ki so jih že predložile ali jih nameravajo predložiti druge države članice, pri čemer se upoštevajo načela enake obravnave, solidarnosti, sorazmernosti in preglednosti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Izvedbeni sklep (EU) 2020/1344 se spremeni:

(1) člen 2 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Unija da Cipru na voljo posojilo v znesku največ 603 770 000 EUR. Povprečna zapadlost posojila ne presega 15 let.“;

(b) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Prvi obrok se sprosti ob začetku veljavnosti sporazuma o posojilu iz člena 8(2) Uredbe (EU) 2020/672. Vsi nadaljnji obroki se sprostijo v skladu s pogoji takega sporazuma o posojilu ali so, kjer je smiselno, pogojeni z začetkom veljavnosti dodatka k navedenemu sporazumu ali spremembe sporazuma o posojilu med Ciprom in Komisijo.“;

(2) člen 3 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 3*

Ciper lahko financira naslednje ukrepe:

(a) shemo izrednega dopusta za starše, kot je določena z ‚Zakonom 27(I)/2020‘ in ‚regulativnimi upravnimi akti 127/148/151/184/192/212/213/235/2020‘, kot je bila podaljšana;

(b) sheme podpore podjetjem za začasno popolno prenehanje poslovanja, kot so določene z ‚Zakonom 27(I)/2020‘ in ‚regulativnimi upravnimi akti 130/148/151/187/212/213/238/243/271/273/2020‘, kot so bile podaljšane;

(c) sheme podpore podjetjem za začasno delno prenehanje poslovanja, kot so določene z ‚Zakonom 27(I)/2020‘ in ‚regulativnimi upravnimi akti 131/148/151/188/212/213/239/2020‘, kot so bile podaljšane;

(d) posebno shemo za samozaposlene, kot je določena z ‚Zakonom 27(I)/2020‘ in ‚regulativnimi upravnimi akti 129/148/151/186/213/237/322/2020‘, kot je bila podaljšana;

(e) posebno shemo za hotele in turistične nastanitve, kot je določena z ‚Zakonom 27(I)/2020‘ in ‚regulativnimi upravnimi akti 269/317/2020‘, kot je bila podaljšana;

(f) posebno shemo podpore podjetjem, povezanim s turizmom, odvisnim od turizma ali povezanim s podjetji, za katera velja obvezno začasno popolno prenehanje poslovanja, kot je določena z ‚Zakonom 27(I)/2020‘ in ‚regulativnimi upravnimi akti 270/318/2020‘, kot je bila spremenjena in podaljšana;

(g) posebno shemo podpore podjetjem, ki izvajajo posebne vnaprej določene dejavnosti, kot je določena z ‚Zakonom 27(I)/2020‘ in ‚regulativnimi upravnimi akti 272/320/396/420/500/535/633/2020‘;

(h) shemo subvencioniranja za zelo mala in mala podjetja ter samozaposlene, kot je določena v ‚Rebalansu proračuna, začasnem okviru za ukrepe državne pomoči v podporo gospodarstvu pri trenutnem izbruhu COVID-19‘, za del odhodkov, ki se nanaša na podporo samozaposlenim in podjetjem z enim zaposlenim, kot je bila spremenjena in podaljšana;

(i) shemo nadomestil za čas bolezni, kot je določena z ‚Zakonom 27(I)/2020‘ in ‚regulativnimi upravnimi akti 128/148/151/185/212/236/2020‘, kot je bila podaljšana.“;

(3) člen 4 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 4*

1. Ciper do 30. marca 2021 in nato vsakih šest mesecev obvešča Komisijo o izvrševanju načrtovanih javnofinančnih odhodkov, dokler ti načrtovani javnofinančni odhodki niso v celoti izvršeni.

2. Če ukrepi iz člena 3 temeljijo na načrtovanih javnofinančnih odhodkih in zanje velja izvedbeni sklep o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1344, Ciper v šestih mesecih od datuma sprejetja navedenega sklepa in nato vsakih šest mesecev Komisijo obvešča o izvrševanju načrtovanih javnofinančnih odhodkov, dokler ti načrtovani javnofinančni odhodki niso v celoti izvršeni.“

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Republiko Ciper.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik